

## Eta macartane ema Apóstole Pablo nayehe ena machamuriana ticavasanahi te avasare Colosas, ticaijare **COLOSENSES**

**1-2** Nuti Pablo, mayehenuhi apóstole ema Jesucristo, taicha manerejirunuichuhi ema Tata Vicaiyaquene, navarairahi nímitucaya eta náechajiriruva. Puiti nucajurehe eta juca carta eyehe eti nuchamuriana ecavasanahi tayehe eta avasare Colosas, taicha éti machaneraheripa ema Viya, tiúrihi eta éhisirahi ema Jesucristo. Téchajicahe ema vichamuri Timoteo.

Nuvaraha macatajicahehini ichape ema Tata Vicaiyaquene, máijaracahehini eta táurivaina eta epanereruana.

### *Ema Pablo masamairirica eta náhisirahi ema Jesús ena ticavasanahi te avasare Colosas*

**3-8** Puiti títecapauchahaviripa ema vémunaruquene Epafras, ema vichamurihi eta vicametarairuirahi. Éma, ichape eta macunachacarevahi. Tiúrihi eta máitauchirahi tamutu eta macavanarairahi ema Cristo, máimitusirahehi yátupi eta máimiturapiana ema Viáquenu. Ema Epafras titametacahavihi eta íchararacavahi, eta éhisiraipa ema Jesucristo, étapa eta émunasiracacairahi emutu éti, émunasirahivare ena iúmurivanahi te apava avasareana, machaneranahivare ema Viya,

taicha ecuchapavainapa eta esiapiraya tayehe eta mávasa anuma. Viúrisamurevahi eta visamairisirahi eyehe, vihasulupayachaparacahi ema Viya Macaiyaquene ema Viáquenu Jesucristo. Tamutu sácheana te viyujarasirana, viyaseuchahéhi me Viya. Ichape eta viúrisamurevahi eta táurivahi esama eta macametarairuirahi ema Epafras eta yátupiquene máechajiriruva ema Viya, etupiruvahi esuapa eta ímitucasivahi, te esamainapa eta máemunasirahehi éti apanava ema Viya. Étarichuhi eta juca vímiturapihi nayehe ena apamuriana achaneana ticavasanahi te apanana avasareana. Natiarihipahi ena tisuapanapahi eta vímiturapiana.

*Ema Pablo mayaseuchavaca te mayujarasirana  
ena machamuriana*

<sup>9</sup> Eta tacache, te visamairiricahepa, viyaseuchahéparaca me Viya tamutu te viyujarasirana. Viyaseuchahéhi máijaracahéni eta ítusiraina, ímatiraina yatupina eta mapanereruhi ema Viya. Máijaracahehivaréni eta échemaraivainahini, ecaicutiarayare eta máechajiruvana, máichavenénahini ema Espíritu Santo. <sup>10</sup> Víti viyaseacahi ema Viya tacuijahini etapiravaina te mamirahu taicha eti machanerahehi éma, ítauchahini tamutu eta ecaurisamurechirayare éma. Táurihini eta ecaemataneasirahi, támutuhini ítaparaha eta táuriqueneana. Iápajucavapáipahivaréni eta ímatirayare éma. <sup>11</sup> Énerichuvare viyaseacahi ema Viya máijaracahéni eta ichapequene máitupajijiásirava apaesa ecamichahini

tamutu eta ecatajivairana, ácayehehini paciencia muraca, iúrisamurereacavachuchaini.  
**12** Ehasulupayachahini ema Tata Vicaiyaquene eta máichuirahéhi éti apanava, mavarairahi tíjaracahaviyare vimutu eta tajarahiquene vícuchianahi viti machaneranahi éma.

*Ema Viya mavaraha ticuchucuhahaviyare*

**13** Ema Viya ticatiuchahaviripa mayehe ema Váinaraji ticaratacahavinihi. Téquecahaviripasera véhicayarehi ema Machicha Jesucristo máemunaruquenehi. Vaipa véhicaimahi eta nayeherepiana ena timapicumareana. Émapa téchahavihi puiti. Viávacuhaipa eta mavanairipiána.  
**14** Taicha ema Viáquenu Jesucristo tépenahi te crusu eta macaepahairaya eta vipecaturana, viúchucuhaipahi máicha.

*Ema Jesucristo, ema tinacuchahi tamutu.*

*Émarichuvare téchahi puiti.*

**15** Yátupi máimahasihi ema Tata Vicaiyaquene. Émasera ema Jesucristo téavicavahi eta macavasirahi ema Maiya, émapa tímimatchahavihi eta máurivahi ema Maiya. Éma, ichapequenepanahi Aquenuca. Éma, téchahi tamutu. **16** Éma, mavanahihí me Maiya eta máepiyasirahi tamutu eta vímahaqueneanahi puiti: te anuma, étapa te juca apaquehe, étapa tamutu eta vimaratahaqueneanapa vímaha. Ticavacureanahivare máicha ena ángeleana. Nararihi ena majupahaqueneanahi te machacaya, énapa ena túparairucanahi, énapa ena apamuriana tijacapanahi eta vanairipi nayehe

ena majupahanahi, énapa ena apamuriana ángeleana masuntaruranahi. Máepiyacahi tamutu, máitauchiraripa tamutu eta mapanereruanahi.

**17** Ema Cristo manasiqueneripa acane te tamirahuichaha eta táepanirávayarehi tamutu. Puíticha éma téchahi tamutu, **18** Énerichuvare ema téchahavihi vimutu viti véhicanahi éma, taicha machichaquenehaviripa. Éma, vínapuaraquihi viti véhicanahi, taicha éma tinacuchahi eta juca arairuhi véhiruhi. Énerichuhivare maratahahi ticaechepecava te máecari, éne tacaheyare eta macaechepeusirahaviyare víti apanavare. Puíticha, éma téjacahi tayehe eta mávacurehi aquenucairahi. Ichapequeneya eta vipicauchira vimutu. **19** Taicha ema Viya máijaracapa ema Machicha macutiyarehi eta masantuvalhi, étapa eta máurivahi, étapa eta máitupajijiasiravahi.

**20** Eta mapanereruhi ema Viya eta mavanesirahi ema Machicha te juca apaquehe, tépenayare te crusu taicha máetupiricayarehi tamutu eta juca apaquehe pecatupaire, étapa tamutu eta anuma. Macaepahayarehiva eta majarareruquenehi ema Satanás émapa ema Adán. Tichavayarehi tiuri tamutu.

*Eta máepenirahi ema Jesucristo, mavacharecahi eta mámirahaviyare mayehe ema Maiya*

**21** Étiripa eti, cape juca iásinequenehi ecatianacainihi ema Viya. Vahi táurihini eta epanereruana, taicha eta íchirahi eta tamauriqueneanahi. Iávamirahuinihi epauchahini ema Viya. Epicainihi éma. Émasera mavarahahi macamitiasinaheyare eta ecatianasirainihi.

**22** Eta tacahehi eta máimitesirahi ema Jesucristo te juca apaquehe. Tépenahi te crusu táichavenehi eta macaepahairayare eta etapiravanainihi, masantochiraheyareva, apaesa tacuijapa ecuavamirahu te jena sácheyare eta mámiraheyare te mamirahu ema Viya. **23** Tacahe, nuvaraha étumechavayarechucha, ímiyanava táuri eta éhisirahi. Vahi ecúyacujiéquenehava eta ecuchapirahi eta iúchucuiraya. Vahi ecuemepurureca eta esuapiraipahi eta máechajiriruva ema Viya. Tétavicavahi tasuapacarevahi nayehe namutu ena achaneana te juca apaquehe, nájina tanerejiruina. Nútiripa nuti Pablo vanairucaquenenuhi, étarichuhivare tacahehi eta nucametarairuirahi.

*Ema Pablo matuparahaichuhi máechapajiricayare  
ena máumurivana*

**24** Puiti núti, vahi nucatиеquenehovahini eta nucatajivairahi táichavenehi eta nucatuparahairehi nucametarairu eyehe eti apavasanana. Ema Viáquenu Jesucristo, ichape eta macatajivairahi te crusu víchavenehi víti. Tatiarihichahasera eta macatajivairayarehi. Eta juca nucatajivairahi, tacutehini eta macatajivairahi éma. Nucatajivanumapaipahi íchavenehi eti machichanaveana, eti vichamurianahi. **25** Taicha tituparacanuhi ema Viya eta néchapajiricaheyarehi emutu éti. Nuvanecasivahi mayehe eta nímitusiraheyare tamutu eta máechajiriruvana.

**26** Nímimatichaheyare tamutu eta juca mapanereruanahi ema Viya, tayumururevainihi

eta táitaresirahi acane, énaripa ena viáchucana-veanaini vahi támutuhini náimatihihi. Puítisera ema Viya tímimaticahaviripa viti machaneranahi tamutu eta júcana. <sup>27</sup> Tétavicavahi táramicarevahi maicha ema Viya eta máimimatichirahavihi eta juca tayumururevainihi ímitucasivahi puiti eti apavasananahi. Eta juca tayumururevainihi, émahí ema Jesucristo títecapauchaheripahi tiávhácaheripa. Puiti, ejacapacarépahi me Viya. Ecunevainapa maicha ema Jesucristo eta esiapiraya te mávasa anuma. <sup>28</sup> Eta tacahe, émaquenehi ema Cristo véchajisihahi víti te vicametarairu. Étaripa te viconsejareca, te vímiturecapahi nayehe namutu nácani achaneana vicaimunaqueneanapahi, émarichuhi véchejisihahi, apaesa nácaicutiaraini tamutu eta mapanereruanahi ema Viya, náechemarahivacahini táicha. Vivaraha ítamuturucaripahini te táitecapapa eta sache vímeresiraheyare te mamirahu ema Cristo. <sup>29</sup> Eta tacahe, nupamicavahi nútí eta nucaemataneasirahi ema Viáquenu. Émaquenehi tétumechanuhi eta nuratahairahi tamutu eta nímitusirahehi emutu eti nuchamurianahi.

## 2

### *Ema Pablo tímereuchava eta máemunasiravacahi ena machamuriana*

<sup>1</sup> Núti ichapemurihi eta néñamiravahi eyehe eti numaimatiqueneanarichaha, énapa ena apamuriana vichamurianahivare ticavasanahi te Laodicea. <sup>2</sup> Nuvarahahi ámutuhini étumechavahini te esamureana. Evapinavahini te iúrujisiravana

taicha eta émunasiracacahi. Nuvaraha yátupina ímati ema Cristo, émahi araenumahí vanairucahi me Viya. Nuvarahahivare ímatiequenehayare eta mapanereruana ema Viya apaesa ichapenahini eta ecasiñairavainahini eta mayehe. <sup>3</sup> Nájina mácuti ema Cristo, ema tíjaracahavihi tamutu eta vítupajijiasiravanahí, véchemarahivacahi máicha. <sup>4</sup> Eta tacahe, nutuparacahecha: Vahi ecuisapava nahapapicahe ena tiyururahiana. <sup>5</sup> Tayanapané viyerehicacahi, vahi vímahacacahini, núrisamurehisera ticutirinehi étainahini návihahini eta ara eyehe, néchirahi eta tamajinairahi íchiravainahini, yátupihi esuapa eta éhisirahi ema Cristo.

### *Vímyanava tauri eta véhisirahi ema Jesucristo*

<sup>6</sup> Tásiha puiti, tauri eta iávahásiraina ema Viáquenu Jesucristo. Ímyanava eta ítauchira eta íjarasiravahí éhica éma. <sup>7</sup> Etupihayare muraca mayehe ema Cristo, apaesa tápajucavapaipa eta ítupajijiasiravaina, ímatirainapáipaicha éma. Émuracachavayare eta éhisirahi éma, yátupina esuapa taicha tacahehi eta ímitucasivanahí. Vahi ecucainajiruva eta ehasulupayachiraya ema Viya.

<sup>8</sup> Échapavayaresera, taicha nararihi ena navarahayare tiyurucaheana, navarairaya éhica eta napanereruana. Vahi ecuisapava náemejecapavachahe éna. Machu náimitucahe eta nayeherepiana, náehiruhi ena náinapureanaini ticayeherepianahí tásihaquenechucha te napanereruana éna. Eta júcana, tájina tavehapica apaesainahini eta máimiturapiana ema Cristo. Vahi ecusuapa ena nani.

**9** Ema Viáquenu Jesucristo, jéhevare éma, yátupiquenehi santo. Taicha ticuticacanahi ema Tata Vicaiyaquene eta nasantuvanahi éna. Ticuticacanahivare eta náurivahi, étapa eta náitupajijasiravahi. **10** Éti apanavare, puiti eta iávhásiraripa ema Cristo, tisantuchahevaripahi éma. Tájinapa ácamunuhini puiti eta iúchucuirapa. Taicha ema Viáquenu, téchavacahi ena ángeleana. Éma, túmepanahi nayehe ena éreanana. **11** Ema Cristo, timarcachaheripa eta iáchanevana puiti eta iávhásiraipa éma. Ticamitisicaheripahi eta tajamurachaqueneanainihi eta iáquehe tavarahaqueneanainihi icha eta tamauriqueaneanahi. Jéhevarequene, eta emarcahi éti, ecachuricahi eta nacamarcairahi ena israelítana náechatisirahi eta náquehe. **12-13** Éti, cape juca iásinequenehi, vahi ímatihini ema Cristo. Vuíchaha ecamarcahini mayehe. Tímicutijiricavahi táepenaquenénahini eta iáchanevana taicha eta epecaturanahi. Tímicutijiricavahi épenaquenénahini, ecaecarasihini tacutihi eta macaecarasirahi ema Cristo te máecari. Puítisera, eta ecasiñairaripa ema Jesucristo, ema Viya macaitaresinaheripa eta iáchanevana. Puiti ticutiripa échepurénaripahini éti, tacutiripahi eta máechepusirahi ema Cristo, maicha ema Maiya. Eta ecaicachasiraripa eta mayehe ema Cristo, táicutiarahi eta juca macaechepusiraripa eta iáchanevana. **14** Taicha ema Viya, eta máimairahi eta macatajivairahi ema Machicha máepeñirahi te crusu, tiperdonachahaviripa eta vipecaturana. Énerichuvare macaepaharipa

eta vitapiravana tímicuñacahaviyarehini. Puiti matapiravarehaviripa eta máimairahavihi éma. <sup>15</sup> Eta máepenirahi ema Jesús tayeha eta crusu, maitahacavacaripa ema Váinara jí énapa ena machanerana éreanana. Tájinarinehi natumevainahini eta mayehe. Puiti táquijicavacahi éna, te vipiaraca te máijare ema Jesús. Vaipa tipauchahavi anaimahi.

*Ema Pablo mavanecavaca vahi nacusuapa ena tiyururahiana*

<sup>16</sup> Puiti nutuparacahe: Vahi ecusuapavaca ena navarahahi éhica eta nayeherepiana, apanapanenejiqueneana, nácani vahi tísapaheanaimahi enica eta apamuriana tinicacareana. Váhivare ecusuapavaca te ticamesajiricaheanahipuca epicaucha eta napiestarana. Étaripa eta ecaematanerana te aracheruana caje, navarahaya epicaucha. Étaripa eta sache sávarumu huana, navarahayareva epicaucha. <sup>17</sup> Tamutu eta júcana, vaipa tásuapacare taicha náchucarapianachucha éna. Étasera eta juca máechajiriruvananahi ema Cristo, jéhevare eta yátupiqueneanahí. Tisuapacareanahí. <sup>18</sup> Eta tacahe, vahi ecusuapa ena nácani navaraha típicararecaheana, te náichahepuca: “Vahi tiuri eta juca éhiruhi”. Váhivare ecusuapavaca, te ticamesajiricaheanahipuca éstacava, étapa eta ejirauchirainaji ecasiñairainaji ena ángeleana. Éna náimijachahi tacarichu eta ejacapacareya me Viya taicha eta juca. Ena nani, ticasíñavavaicanahi taicha tímijachavanaripahi máechajicavacahiji

ema Viya. Vaipa navaraha nacainajiru eta navayuacasivanahi. Tamutu eta juca tímereuchavacahi éna, máehicaranahahi ema Cristo. <sup>19</sup> Vítisera vimutu viti apanapanenejiquenehavianahi véhicanahi ema Jesucristo. Eta viúrujasiraipahi éma, vaipa apaimamajihavinahini máicha. Tímicutijircavaipahi mácani achane máitucahi eta macajurusirahi ena machichanaveana. Náurujiacahi namutu nácani machinanaveana, machinenana, mámarinaveanapuca. Émanarichuhisera ema téchahi. Ene vicachehi viti véhicanahi ema Cristo. Macarichu ema téchahavihi. Vímicatajircacahi vicatiujircacahivare vimutu maicha ema Viya.

<sup>20-22</sup> Puiti, eta éhisiraipa ema Cristo tíminaljicaheripa eta éhisirainihi eta nayeherepiana ena achaneana tamauriqueneana. Tacache, vaipa ecusuapa ena ticamesajiricaheanahi te navanecahepuca: “Éhicahavi eta viyeherepiana tayehe eta vinisiraya, apaesa ejapanucare eta me Viya”. Machu navayuacahe ena nani, taicha tamutu eta juca nayeherepianahifi, tájina vahi étaparacaina tayehe eta viyapiraina te anuma. Eta juca nayeherepianahifi, tásihaquenéanachucha te nachuti ena náchucanaveanaini. <sup>23</sup> Eta juca nayeherepiana cútirinehi yátupiquenénahini tásihaquenénahini eta me Viya. Tásihasera vahi táimanaca. Ichape tayerehi eta máechajiriruvana. Ena nani, tímijachavanahi nacurisamurechahi ema Viya. Tépiyacavanaripahi mánsuanahifi eta náichirahifi eta muraca penitencia. Téstacavanapa náijararecaripa eta naeche tayehe eta tacatiquene. Tamapurujihisera eta náichirahifi, náviraichuhi

náichahi eta tajamuraraivahi eta náqueheana.

### 3

*Tihapasamurerecahaviyare eta vivarairayare  
véhica eta máurivahi ema Cristo*

<sup>1-2</sup> Puítisera arairupa eta ítaresira maicha ema Cristo. Étainapa tihapasamurerecaheyare eta máurivahi éma étapa eta ítecapauchira éma tayehé eta anuma maejasihahi te mavaire ema Maiya. Vaipa étaimahi tihapasamurerecaheyare eta eyeherepianainihi tamauriqueneanaini.  
<sup>3</sup> Taicha íjararuvaipa eta ínajisirayare eta júcana. Puiti ticaitarecaheripa éma táichavenehi eta iávahásiraipa ema Jesucristo. Iúricahi puiti. Vuíchahasera ímahahini tamutu eta táetaviuchiraya eta iúricacarevaya. <sup>4</sup> Téhesera te machava ema Viáquenu Jesucristo, máitsivachainapa eta iáqueheanayare, tajarahiqueneanayare. Tásiha, ecachanenapaipa éma. Tétavicavaya eta viúricacarevaya vimutu máicha.

*Vínajicayare eta viyeherepini eta viásinequene*

<sup>5</sup> Tásiha puiti, ínajicainapa eta eyeherepianaini tamauriqueneanahi. Nacuijapa nacuveha esu apuna esena. Vaipa ecupanerecha eta panererucana tamauriqueneana. Vaipa ecujamuracha icha eta tamauriqueneanahi. Vaipa tihapapiricahemahi eta ecaimaha-quenéraina, taicha ena titanucanahi eta juca, nacutihi nácani ticasíñarajiana. <sup>6</sup> Ena masuapajirairahana, náichahi tamutu eta juca tamauriqueneana. Étapa tímicuñacayarehi éna, taicha táimiyusemacaichucha ema Viya. <sup>7</sup> Éti

apanavare étainichuhivare iávacuhainihi cape juca iásinequenehi. <sup>8</sup> Puítisera ínajica tamutu eta júcana: esemarajivana, ecatianaraivana, evainarajivana, iúmeharaivana, étapa eta táñemahiqueneana eta échajiriruvana. <sup>9</sup> Vahi ecuépiyaequenehacáca. Ímereuchava yátupina eta ínajisirahi tamutu eta eyeherepianaini cape juca ítaresirainihi. <sup>10</sup> Puíticha, amairiharipahi arairupa eta juca ítaresirahi, machichaheripa ema Viya. Tajurucapaipaini eta ecutirayare éma eta masantuvali étapa eta máurivahi éma. <sup>11</sup> Tayanapane apavasanananajihavihi viti véhicanahi ema Viáquenu, émasera tihetamurichahaviripa viti israelítana, étipa eti apavasanana, énapa ena máicachasianana. Te mamirahu ema Cristo, vaipa apavasanananajihavinahini, étanarinepa eta vímahí maicha éma. Tayanapane tájina emarcainahini te iáqueheana. Váhisera ticachuriacaheanaimahi ena ticamarcanahi. Tayanapanevare ecaquenuhipuca. Váhivaresera vicachuriacahemahi viti líbreanahi. Ema Cristo tiávahácahavahi vimutu.

### *Vicaravahuinapa tiúriyare eta vítaresira*

<sup>12</sup> Ema Viya tétabicavahi eta máemunasirahehi. Eta tacahe, tinerejicahehi eti machaneranayarehi éma, ecutipaipa éma, eta masantuvali. Eta tacahe, puiti étijiváinapa ecaravahuyare eta táurivayare eta ítaresirayare. Étaviuchayare eta ejapanuraivaya, émunarahiyareva. Ímercaya eta emansuvayare. Ecamicha tamutu. <sup>13</sup> Te tatiarihinapuca eta náejecapiravaina ena echamuriana eta eyehe, vahi ecucaticha,

ácayehevare paciencia. Eperdonachacacayare, ecutiyare ema Cristo eta maperdonachirahéhi éti. <sup>14</sup> Tamutu eta juca numetaruheanahi, ítauchayare. Énerichuvare tiápajucavayare eta émunaraivayare. Taicha te vémunajiricacahi, tétavicavayarehi eta viúricacarevaya eta viúrujíasiracacahi. <sup>15</sup> Vahi ecuemepurureca eta iúrivahi maicha ema Cristo. Ísapavavare mayehe ema Cristo macanaracahe tamutu eta epanereruana. Taicha tacahéhi eta máichuirahéhi, mavarahahi étanayaréíchuhi eta epanereruana eta iúrujisiracacahi. Ehasulupayachahivaréni tamutu sácheana.

<sup>16</sup> Étaviuchahini eta iúnasiráina te esamureana eta máechajiriruvana ema Cristo. Étumechacacahini eta ímitusiracacaya eta échemaráivayare. Evapinavahini te esamureana eta ejiraira te iúrujisiravana. Ejirayare eta majirahuana ema Viya, eta ehasulupayachirayarehi éma. <sup>17</sup> Tamutu jácani ecaematanerana, échajirisiravana, ímereuchava eta machaneraheirahi ema Viáquenu Jesucristo, iámirapaipa eta máijare. Te tamutu eta jácani íchararacavana, ehasulupayachayarehi ema Tata Vicaiyaquene.

### *Vímerecayare eta viúriva nayehe ena vichamuri-aná*

<sup>18</sup> Étiripa eti esenana ecaimaqueneanaripahi, epicauchayarehi ena ímanaveana. Esuapajirahiyare eta nayehe, taicha etuparahahi eta éhisirahi ema Viáquenu. <sup>19</sup> Éti apanavare eti náimana-veanahi, émunacayare ena eyenana. Vahi ecuímipanajica éna. <sup>20</sup> Éti apanava eti amaperuana,

esuapayare ena ticachichaheana, esamararasinavaya te jácani náechajisiraheana. Te ítaucha eta juca, ecurisamurechayare ema Viya. <sup>21</sup> Énerichuva eti náiyana, vahi ecuímiyusémaraca ena echichanaveana apaesa vahi nacuipuñacava eta eyehe.

<sup>22</sup> Étiripa eti ecaquenurecanahi, esuapajirahiyare nayehe ena iáquenuanahi. Ítauchayare eta navanairipianahi. Tátupiruva te esamureana eta ecaematanerana. Vahi tácarichuimahi ítaurahiyare te natarihi te echacaya ena iáquenuanahi. Te nájinahipuca, tacutiyarerichu eta ecaematanerayare. Taicha ema Viya tímaracahehi. Éma epicauchayarehi. <sup>23</sup> Evapinavayare icha eta evanecasivanahi nayehe ena iáquenuan, támicutijiricavahi émainahini ecaemataneara ema Viáquenu. <sup>24</sup> Taicha eti manusurahehivare ema Cristo, ema tiápajucavahi iáquenupanahi. Écharichuhi éti eta tatiarihirahi eta ícuchihi íjaracasiyarehi eta mayehe. <sup>25</sup> Énasera ena téjecapavanapuca, máimaranacahi ema Viya eta náejecapiravanahi. Étáinapa tímicoñacayarehi. Nájina mamunanequeneanaimahi.

## 4

<sup>1</sup> Éti apanavare eti náquenuanahi ena mísúana, tiúriyareva eta ecavanairipiraya, vahi ecuimipanajicavaca. Ítauchayare íjaraca eta nacamunuqueneanahi. Échavayare éti apanavare eta máimaranasirahehi ema Viya, émahi Iáquenquenehi.

*Eta téqueneha matuparasírahavihi ema Pablo viti véhicanahi ema Viáquenu*

<sup>2</sup> Puiti emutu éti, étumechavachucha eta eyujarasirahi eta me Viya. Vahi ecuyacujihini. Énerichuvare       ehasulupayachaparacayare tamutu me Viya. <sup>3</sup> Énerichuvare ímicatacawahavi eyujarauchahavi, apaesa vítujicavapaini viúchucuha, vímiyanavapaini vímimaticahahini ena achaneana eta juca tayumururevainihi mayehe ema Cristo. Étavenehi puiti présunuhi táicha. <sup>4</sup> Nécatiacahecha ímicatacanu eyujarauchanu apaesa nítujicava nucametarairu, taicha nutuparahaichuhi me Viya.

<sup>5-6</sup> Táuri eta ítaresiraina nayehé ena máehicaranarichaha ema Jesús. Tátupiruva tauri eta échajirisiravana, tapicauchacarehi. Táurivare eta ejicapiraina te natariihinapuca nácani tiyaserecahenayare. Ecamapuravachaha puiti juca sácheana eta ímitusiravacahi.

### *Eta táichecuaraqui eta máechajiruva ema Pablo*

<sup>7</sup> Máimahaherinesera ema vémunaruquenéhi vichamuri Tíquico. Éma, titametacaheyare tamutu eta níchararacavahi núti taicha éma nucachanehi eta te juca návhahi. Tétavicavahi eta máimicatasiranuhi eta vicaemataneasirahi me Viáquenu. <sup>8</sup> Eta tacáhe, névatacahi máiteca eta ara eyehe. Éma timetacaheyare eta víchararacavahi. Énerichuvare tétumechaheyare éti apanava. <sup>9</sup> Énerichuhivare névatacahi ema Onésimo némunaruquenéhivare. Éma, tiásihahi eta ara eyehe. Puiti émarichuhi vichamurihi eta te juca. Tétavicavahi eta máitauraivahi eta macaemataneasirahi ema Viáquenu. Ena

nani apinana, éna titametacaheanayare eta víchararacavahi víti te juca viávihahi.

**10** Téchajicahe ema Aristarco, ema nucutiquenehi eta nucaeratairahi. Téchajicahevare ema Marcos, ema macheji ema Bernabé. Éti écharipa eta máitesirayare eta ara eyehe ema Marcos. Te máitecapauchahepa, tiúriyare eta ejacapirayare éma. **11** Énerichuvare téchajicahe ema Jesús Justo. Nacarichuhi ena nani mapanana nujaneananahi israelítana tímicatacanuanahí. Nacachuricahi ena apamuriana nujaneanana vichamurianahi. Ichape eta náimicatasiranuhi eta vicametarairuirahi eta máechajiriruvana ema Viya. Ichape eta nacurisamurechiranuhi éna.

**12** Téchajicahevare ema Epafras, ema eyehe pastor. Ema maca, yátupiquenehi mavanara ema Jesucristo. Tétavicavahi eta máecharairisirahehi éti te mayujarasirana, mavarairahi ímiyanavahini étumechava yátupinahini ítauchahini eta mavara-haqueaneana ema Viya. **13** Ichapemurihi eta nímararasirahi nútí ema Epafras eta máecharairisráhehi éti, énapa ena ticavasanahi te avasarena Laodicea étapa Hierápolis. **14** Énerichuhivare téchajicahe ema médico Lucas, ema vémunaruquenehivare. Téchajicahevare ema Demas.

**15-16** Tacahe, te támputa eta échajicuirayare eta juca nucartane, ímiamarecaya nayehe ena apamuriana vichamurianahi ticavasanahi te avasare Laodicea. Nuvarahavare échajisinanuini éna. Échajisinanuvare ema Nífas, énapa namutu ena tiúrujicavarahianahi te mapena. Nímiamarécahivareséra eta nucartane

nayeheyare namutu éna. Te táitecapauchahe, échajicuhayarevare éti apanava. <sup>17</sup> Piti apanavare piti Arquipo, nutuparacaviyare: Pítauchayare tamutu eta juca pématanerepianahi, taicha eta pituparahahi me Viáquenu.

<sup>18</sup> Nuti Pablo nútiquenepa nájucha eta juca táichecuaraquihi eta nucartane tayehe eta némechajirisirahehi. Nutuparacahe vahi ecuemitisicanu te eyujarasirana. Eyaseasinanu eta núchucuirávanéna.

Nuyaseuchaheparaca me Viáquenu Jesucristo, táetaviuchahini eta iúricacarevaya máicha.

Tamutupa eta juca néchajiriruvahi e yehe.

**Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta  
viyehe, ticaijare puito Eta Nuevo Testamento  
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ignaciano

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
332465cd-916c-5bfc-8721-b0114be92360